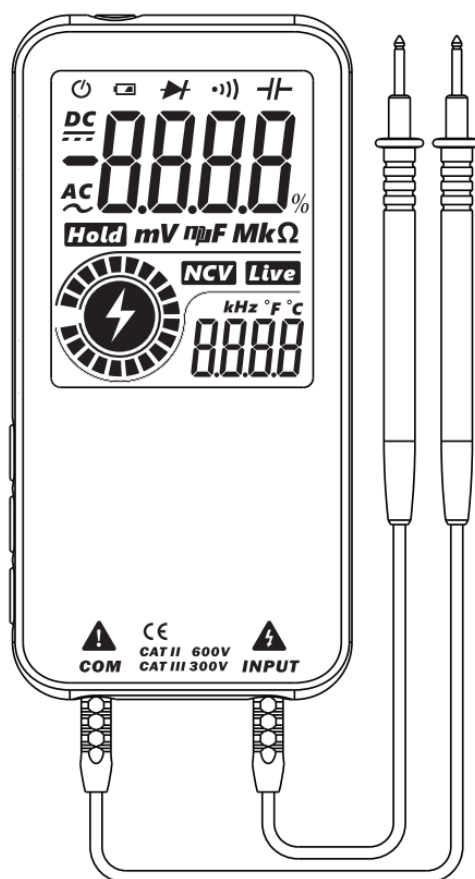


BSIDE®

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
(ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ)

Мультиметр цифровой BSIDE S10/S11



СОДЕРЖАНИЕ

1. ВВЕДЕНИЕ
2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ, КОМПЛЕКТАЦИЯ
3. НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
4. ВНЕШНИЙ ВИД
5. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ
6. ЭКСПЛУАТАЦИЯ
7. СРОК СЛУЖБЫ И УТИЛИЗАЦИЯ
8. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

ВВЕДЕНИЕ



Настоящее руководство по эксплуатации предназначено для изучения прибора – цифровой мультиметр (далее – прибор) и правильной его эксплуатации. В данном руководстве по эксплуатации содержится информация, способствующая длительному и безопасному использованию прибора.

Производитель оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить руководство по эксплуатации изменения, связанные с улучшением прибора.

Перед началом работы с прибором необходимо внимательно прочитать настоящее руководство по эксплуатации.

Начав работу с прибором, покупатель подтверждает, что ознакомился с настоящим руководством по эксплуатации прибора и берет ответственность за последствия нарушения положений настоящего руководства: правил техники безопасности, эксплуатации, хранения и утилизации прибора.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	BSIDE S10	BSIDE S11
Дисплей	Цветной ЖК-дисплей	Цветной ЖК-дисплей
Максимальное кол-во значений	9999	9999
Скорость измерения	Обновление каждые 0,4 с	Обновление каждые 0,4 с
Автоматическое измерение	Постоянное/переменное напряжение, сопротивление	Постоянное/переменное напряжение, сопротивление
Макс. напряжение (постоянный/переменный ток)	620 В	620 В
Полярность	Автоматическая индикация	Автоматическая индикация
Индикация разряженной батареи	Символ «  » на дисплее	Символ «  » на дисплее
Автоматическое выключение	Через 5 минут	Через 5 минут
Макс. рабочая высота	2000 м	2000 м
Условия эксплуатации	0 °С – +40 °С, влажность <80%	0 °С – +40 °С, влажность <80%
Условия хранения	-10 °С – +60 °С, влажность <70%	-10 °С – +60 °С, влажность <70%
Источник питания	Li-Ion аккумулятор/2 батарейки 1,5В ААА	Li-Ion аккумулятор/2 батарейки 1,5В ААА

Точность гарантирована в течении 1 года при рабочей температуре от 18°С до 28°С и относительной влажности не выше 80%.

Постоянное напряжение

Допустимые значения	Разрешение	Точность
0-620 В (в режиме измерения постоянного напряжения)	0,001 В	± (0.5%+3 ед.измер.)
0,8-620 В (в автоматическом режиме)		

Входное сопротивление: 10 МОм

Макс. входное напряжение: 620В постоянного/переменного тока.

Переменное напряжение

Допустимые значения	Разрешение	Точность
0-620 В (в режиме измерения переменного напряжения)	0,001В	± (0.5%+3 ед. измер.)
2.2-620 В (в автоматическом режиме)		

Входное сопротивление: 10 МОм

Макс. входное напряжение: 620 В.

Диапазон: 1 КГц (<10 В)-6 КГц (10В-600В).

Емкость

Допустимые значения	Разрешение	Точность
1 нФ-999.9 нФ	0,001 нФ	± (5.0%+5 ед. измер.)
1 мФ-99.9 мкФ		± (3.0%+3 ед. измер.)

Сопротивление

Допустимые значения	Разрешение	Точность
1-60 МОм	0,1 Ом	± (1.0%+5 ед. измер.)

Частота



Допустимые значения	Разрешение	Точность
1-60 КГц (переменный ток 2-10 В)	0,1 Гц	± (1.0%+5 ед. измер.)
1-60 КГц (переменный ток 10-620 В)		

Коэффициент полезного действия

Допустимые значения	Разрешение	Точность
0,1-99,9 % переменный ток 2-620 В)	0,1 %	± (3.0%+5 ед. измер.)

Другое

Функция	Принцип работы
Проверка диода	Измерение в пределах 3В
Режим прозвонки	Если сопротивление <50 Ом,

	звучит сигнал
Бесконтактное измерение напряжения	Дисплей отображает иконку  , когда пойман сигнал, включается прозвонка.
Проверка напряжения	Дисплей отображает иконку  , когда пойман сигнал, включается прозвонка.
Измерение температуры	Диапазон измерения: 0-50 °С, точность ±2 °С, обновление каждые 30 секунд
Автоматическое отключение	Через 5 минут бездействия

КОМПЛЕКТАЦИЯ

BSIDE S10 064-0001

Мультиметр цифровой – 1 шт

Щупы – 2 шт

Руководство по эксплуатации – 1 шт

BSIDE S11 064-0002

Мультиметр цифровой – 1 шт

Щупы – 2 шт

Кейс для хранения – 1 шт

Адаптер Type-C – 1 шт

Руководство по эксплуатации – 1 шт

НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Прибор предназначен для проведения измерений параметров электрической сети (ток, сопротивление и т.д.)

Прибор предназначен для непродолжительных работ в бытовых условиях, в районах умеренным климатом, с характерной температурой от 5°С до +40°С, относительной влажностью воздуха не более 80% и отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

Настоящий паспорт безопасности содержит самые полные сведения и требования, необходимые и достаточные для надежной, эффективной и безопасной эксплуатации прибора.

В связи с непрерывной деятельностью по усовершенствованию конструкции изделия изготовитель оставляет за собой право вносить в ее конструкцию незначительные изменения, не отраженные в настоящем паспорте безопасности и не влияющие на эффективную и безопасную работу прибора.

Внешний вид

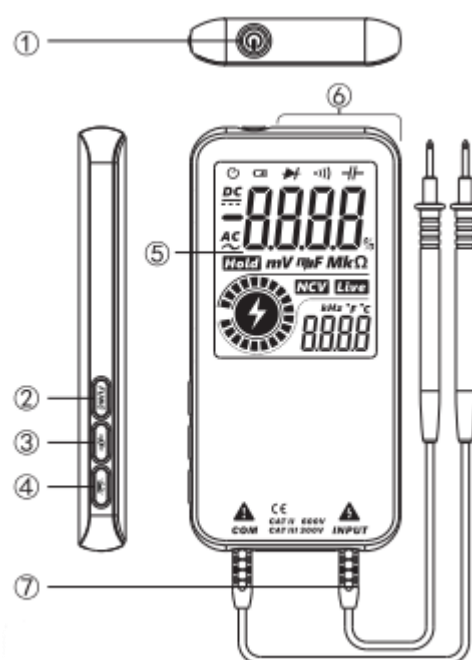
Прибор состоит из пластмассового корпуса с ЖК-дисплеем и панелью управления, оснащенной тумблером переключения для удобства работы.

Внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации. Изученная информация позволит Вам научиться правильно вводить в эксплуатацию прибор и позволит избежать ошибок и опасных ситуаций.

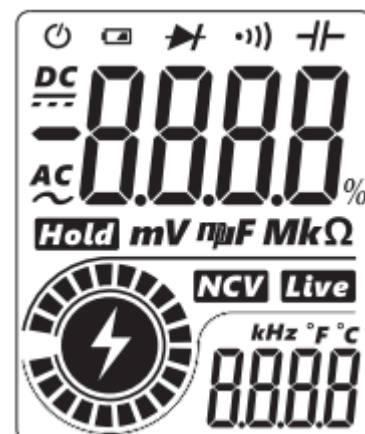
К эксплуатации изделия допускаются только лица, достигшие совершеннолетия; имеющие навыки и/или представление о принципах работы и оперирования прибором; находящиеся в трезвом состоянии; не под действием лекарств, вызывающих сонливость и/или снижение концентрации внимания; не имеющие заболеваний, вызывающих подобные состояния, а также иных противопоказаний для работы с прибором.

ВНЕШНИЙ ВИД*

- 1 – Кнопка включения
- 2 – Кнопка переключения функций
- 3 – Функция измерения емкости
- 4 – Включение/выключение фонарика
- 5 – ЖК-экран
- 6 – Датчик бесконтактного измерения напряжения
- 7 – Щупы



Символ	Значение
	Напряжение переменного тока
	Напряжение постоянного тока
	Прозвонка цепи
	Батарея разряжена, необходима замена
	Индикация функции автоматического отключения питания
	Режим измерения ёмкости
NCV	Бесконтактный датчик напряжения
	Диод
°C °F	Единицы измерения температуры
V	Вольт
Ω, kΩ, MΩ	Ом, килом, мегаом
μF, nF, mF	Единица измерения емкости
Hz, KHz	Герц, килогерц
Hold	Запись данных
Live	Проверка проводов под напряжением
%	Коэффициент полезного действия



**Изображен схематично и может незначительно отличаться от рисунка*

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Ознакомьтесь и строго соблюдайте нижеописанные правила техники безопасности.

Используйте прибор только по его прямому назначению, указанному в руководстве по эксплуатации.

Вовремя проводите необходимое обслуживание. Любое изменение или модификация прибора запрещается, так как это может привести к поломке и/или травмам.

Проверка прибора

- Каждый раз перед использованием прибора необходимо произвести его наружный осмотр на предмет целостности и отсутствия повреждений, надежности крепления узлов и деталей.

Внимание!

Не допускается работа при любых неисправностях прибора! Извлеките из прибора батарейку перед проведением любых регулировок, технического обслуживания, или при хранении.

Меры безопасности

- Храните прибор в недоступном для детей месте и не позволяйте им с ним играть.
- Не бросайте батарейки в огонь.
- Никогда не закорачивайте батареи. Соблюдайте правильную полярность при установке батарей (+/-). Не пытайтесь заряжать не перезаряжаемые батареи.
- Не используйте прибор при температуре свыше 40°C.
- Перед использованием прибора внимательно прочтите данное руководство.
- При использовании электроприборов, особенно в присутствии детей, следует соблюдать основные правила безопасности, чтобы избежать риска пожара или поражения электрическим током.
- Прибор можно использовать на открытом воздухе.
- Прибор должен использоваться только по назначению.
- Не используйте прибор вблизи источников тепла (нагреватели, огонь).
- Всегда извлекайте из прибора батарейку перед чисткой или длительным хранением.
- Не допускайте попадание жидкости внутрь прибора.


Примечание:

Хранить прибор необходимо в закрытых или других помещениях с естественной вентиляцией, где колебания температуры и влажность воздуха существенно меньше, чем на открытом воздухе в районах с умеренным и холодным климатом, при

температуре не выше +40°C и не ниже -50°C, относительной влажности не более 80% при +25°C, что соответствует условиям хранения 5 по ГОСТ 15150-89.

Транспортировать прибор можно любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически-активных веществ и обязательным соблюдением мер предосторожности при перевозке хрупких грузов, что соответствует условиям перевозки 8 по ГОСТ 15150- 89.


ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Кнопка «  »

Долгое нажатие: включение мультиметра.

Долгое нажатие кнопки на включенном мультиметре: переключение режима автоматического отключения.

Короткое нажатие: выключение мультиметра.

Кнопка «  »

Короткое нажатие: запись данных.

Долгое нажатие: включение/выключение фонарика.

Кнопка « **FUNC** »


Короткое нажатие: переключение режимов (автоматический режим, напряжение постоянного/переменного тока, емкость, бесконтактное измерение напряжения, проверка диодов, КПД).

Долгое нажатие: переключение единиц измерения температуры (°C/°F).


Кнопка «  » (может быть использована только в автоматическом режиме)

Короткое нажатие: измерение емкости, напряжения, режим прозвонки цепи.

Зарядка устройства

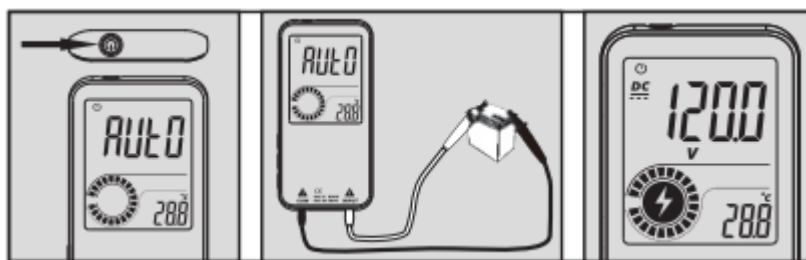
- Экран отобразит символ «  », если необходимо зарядить устройство.
- Выключите прибор и отсоедините щупы.
- Снимите защитный чехол.
- Используйте адаптер с разъемом Type-C для зарядки прибора.
- Индикатор будет гореть красным во время зарядки, зеленым – когда зарядка закончится.

Установка/замена батареек

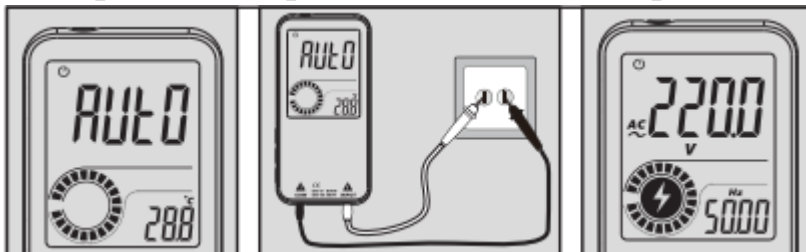
- Экран отобразит символ «  », если необходимо зарядить устройство.
- Выключите прибор и отсоедините щупы.
- Откройте батарейный отсек с помощью отвертки.
- Вытащите старые батарейки.

- Замените старые батарейки 2-мя новыми 1,5В ААА.
- Закройте батарейный отсек.

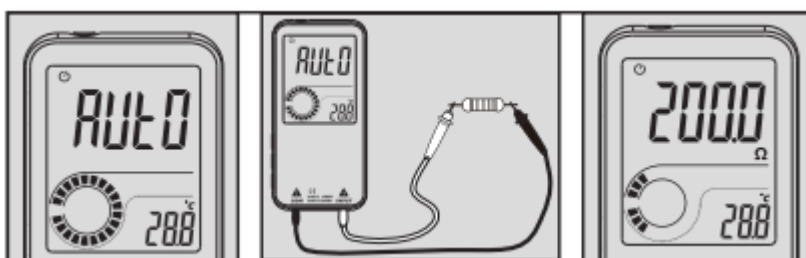
Напряжение постоянного тока (автоматический режим)



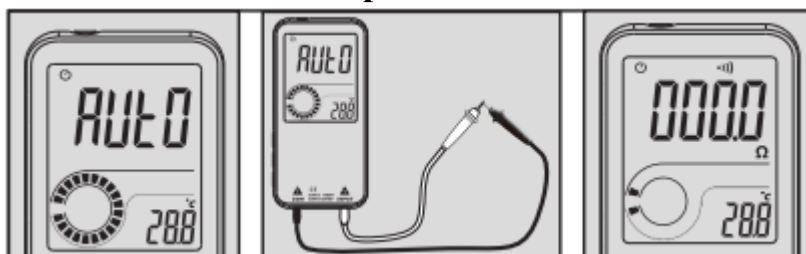
Напряжение переменного тока и напряжения



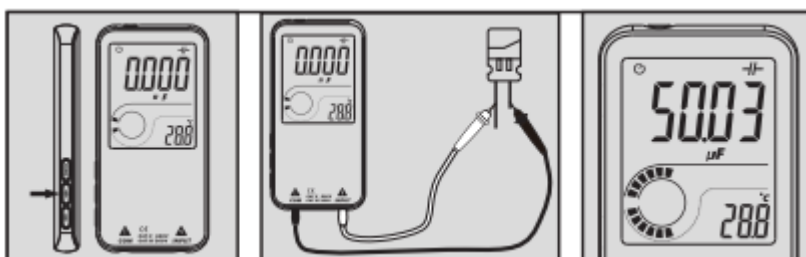
Сопротивление



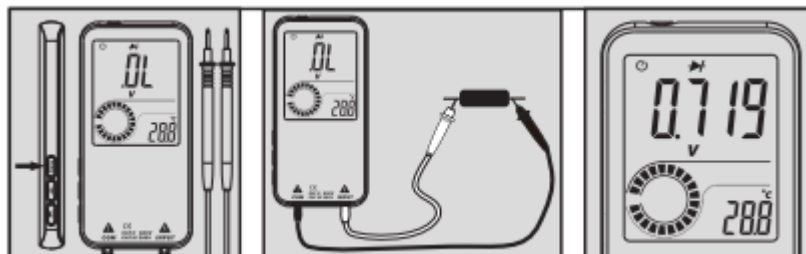
Режим прозвонки цепи



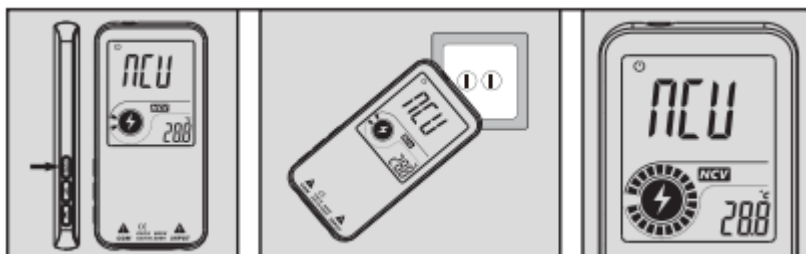
Измерение емкости



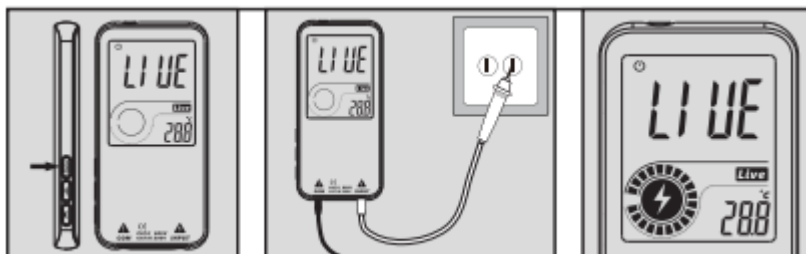
Проверка диодов



Бесконтактный датчик напряжения



Определение фазного проводника



ВНИМАНИЕ!

- При установке новых батарей соблюдайте полярность внутри маркировки батарейного отсека.
- Не выбрасывайте отслужившие батарейки вместе с бытовыми отходами.
- Не перезаряжайте одноразовые батареи.
- Не подвергайте батареи воздействию тепла (прямых солнечных лучей, нагревателей, огня и т.д.)

Чистка

Протрите прибор чистой влажной тканью при необходимости. Не используйте для очистки устройства никакие химические, щелочные, абразивные или дезинфицирующие вещества, так как они могут повредить его поверхность.

СРОК СЛУЖБЫ И УТИЛИЗАЦИЯ

При соблюдении требований, указанных в настоящем руководстве по эксплуатации и в гарантийном талоне, срок службы товара составляет 3 года.

По окончании срока службы возможно использование прибора по назначению, если его состояние отвечает требованиям безопасности и прибор не утратил свои функциональные свойства.

Не выбрасывайте прибор, а также комплектующие и составные детали в бытовые отходы! Отслуживший свой срок прибор должен утилизироваться в соответствии с Вашими региональными нормативными актами по утилизации.

За подробной информацией о пунктах по сбору электроприборов обращайтесь в свой административный округ, в местную службу по переработке отходов или в магазин, в котором был куплен прибор.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации прибора составляет 12 месяцев со дня продажи розничной сетью (магазином). Если прибор эксплуатировался в коммерческих целях (профессионально), срок гарантии составляет 1 месяц со дня продажи.

Гарантийный ремонт осуществляется при соблюдении следующих условий:

1. Наличия кассового чека.
2. Предоставление неисправного прибора в комплекте в чистом виде.
Гарантийное обслуживание не предоставляется:
 1. На прибор, у которого неразборчив или изменен серийный номер (при наличии);
 2. На последствия самостоятельного ремонта, разборки, чистки и смазки прибора в гарантийный период (не требуемые по инструкции эксплуатации), о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей;
 3. На неисправности, возникшие в результате несообщения о первоначальной неисправности;
 4. На прибор, который эксплуатировался с нарушениями инструкции по эксплуатации или не по назначению;
 5. На повреждения, дефекты, вызванные внешними механическими воздействиями, воздействием агрессивных средств и высоких температур или иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность и др.;
 6. На неисправности, вызванные попаданием в прибор инородных тел, небрежным или плохим уходом, повлекшими за собой выход из строя прибора;
 7. На неисправности, вызванные использованием неоригинальных запасных частей и принадлежностей;
 8. На недостатки изделий, возникшие вследствие эксплуатации с не устраненными иными недостатками;
 9. На недостатки изделий, возникшие вследствие технического обслуживания и внесения конструктивных изменений лицами, организациями, не являющимися авторизованными сервисными центрами;
 10. На естественный износ изделия и комплектующих в результате интенсивного использования;
 11. На такие виды работ, как регулировка, чистка, смазка, замена расходных материалов, также периодическое обслуживание и прочий уход за изделием, оговоренным в Руководстве (Инструкции по эксплуатации);
 12. Предметом гарантии не является неполная комплектация изделия, которая могла быть обнаружена при продаже изделия;

Гарантия не распространяется на комплектующие и составные детали, являющиеся расходными и быстроизнашивающимися, к которым относятся:

- оснастка (сменные принадлежности), входящие в комплектацию или устанавливаемые пользователем, например, комплект щупов, батарейки и прочая сменная оснастка.

Перечень сервисных центров Вы можете посмотреть на сайте: <https://z3k.ru/service/>
Перейти по ссылке можно, отсканировав QR код:

Экспортер/Изготовитель: SHENZHEN AIMOMETER CO., LTD./ШЭНЬЧЖЭНЬ АИМОМЕТЕР КО., ЛТД.

Адрес экспортера/изготовителя: Zhenye City Comprehensive Building, Shenfeng Road No. 2, Hongmian Community, Henggang Street, Longgang District, Shenzhen, China/Чженье Сити Компрехенсив Билдинг, Шэньфэн Роуд №2, Хунмянь Коммьюнити, Хэнган Стрит, Лунган Дистрикт, Шэньчжэнь, Китай

Импортер/Организация, уполномоченная принимать претензии:
ООО «ЗИТРЕК РУС»

Адрес импортера: 107078, г. Москва, вн. тер. г. муниципальный округ Красносельский, ул. Новорязанская, дом 18
Тел.+7(905)518-81-22

E-mail: info@z3k.ru

Сделано в Китае

Дата производства указана на индивидуальной упаковке.

Изделие соответствует требованиям:

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

www.zitrek.ru

№ _____

Наименование изделия и модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи _____ Подпись продавца _____



м.п.

Сервисные центры:

Штамп торговой
организации

ВНИМАНИЕ! Не заполненный гарантийный талон – НЕДЕЙСТВИТЕЛЕН!

1. УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ:

1.1 Гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и обусловленные производственными факторами.

1.2 Гарантийные обязательства имеют силу при наличии заполненного гарантийного талона. Гарантийный срок исчисляется от даты продажи техники, которая фиксируется в гарантийном талоне.

1.3 Гарантия покрывает стоимость замены дефектных частей, восстановление таких частей или получение эквивалентных частей, при условии правильной эксплуатации в соответствии с Руководством по эксплуатации. Дефектной частью (изделием) считается часть (изделие), в которой обнаружен заводской брак, существовавший на момент поставки (продажи) и выявленный в процессе эксплуатации.

1.4 Гарантийные обязательства не покрывают ущерб, нанесенный другому оборудованию, работающему в сопряжении с данным изделием.

1.5 Гарантия не покрывает запасные части или изделия, поврежденные во время транспортировки, установки или самостоятельного ремонта в процессе неправильного использования, перегрузки, недостаточной смазки, в результате невыполнения требований или ошибочной трактовки Руководства (инструкции) по эксплуатации, которые могли стать причиной или увеличили повреждение, если была изменена настройка, если изделие использовались в целях для которого оно не предназначено.

1.6 Гарантийные обязательства не покрывают ущерб вызванный действием непреодолимой силы (несчастный случай, пожар, наводнение, удар молнии и т.п.).

1.7 С момента отгрузки товара со склада продавца и перехода прав собственности от продавца к покупателю, все риски связанные с транспортировкой и перемещением отгруженных товаров в гарантийные обязательства не входят.

1.8 Покупатель доставляет изделие в ремонт самостоятельно и за свой счет, изделие должно быть в чистом виде.

2. ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ:

2.1 Гарантийные обязательства не распространяются на: принадлежности, расходные материалы, и запасные части, вышедшие из строя вследствие нормального износа в процессе эксплуатации оборудования, такие как: приводные ремни; резиновые амортизаторы и вибрационные узлы крепления; стартер ручной, муфта центробежная, транспортные колеса; топливные, масляные и воздушные фильтры; свечи зажигания, трос газа; затирочные лезвия и диски, гибкие валы, диски для резки швов, чашки шлифовальные, зубчатые резаки; на масла и ГСМ, а так же неисправности, возникшие в результате несвоевременного устранения других ранее обнаруженных неисправностей.

2.2 Владелец лишается права проведения бесплатного ремонта и дальнейшего гарантийного обслуживания данного изделия при наличии механических повреждений или несанкционированного ремонта, нарушении правил эксплуатации, несвоевременного проведения работ по техническому обслуживанию узлов и механизмов изделия, повреждений, возникших в результате продолжения эксплуатации оборудования при обнаружении недостатка масла и ГСМ.

2.3 Для техники имеющей в своем составе двигатель внутреннего сгорания, гарантийные обязательства не действуют в следующих случаях:

- отложений на клапанах, загрязнения элементов топливной системы, обнаружения следов применения некачественного или несоответствующего топлива, масла и смазок, указанных в Руководстве по эксплуатации.

- наличия задиоров, трещин в трущихся парах двигателя и любых поломок, вызванных перегревов двигателя, неисправности, повлекшие механические деформации по вине Потребителя.

- применения неоригинальных запасных частей при ремонте или обслуживании.

- любых изменений в конструкции изделия.

- повреждения узлов и/или деталей вследствие несоблюдения правил транспортировки и/или хранения.

2.4 Сервисный центр не несет ответственности, ни за какой ущерб или упущенную выгоду в результате дефекта (брака) оборудования.

ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ:

12 календарных месяцев или 1000 моточасов наработки (в зависимости от того, что наступит раньше) начиная с момента продажи.

Товар получен в исправном состоянии, без повреждений, в полной комплектности, проверен в моём присутствии.

Претензий к качеству товара, комплектации, упаковке, внешнему виду – НЕ ИМЕЮ.

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен. Подпись покупателя _____

ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ

№ _____

Дата приемки _____

Сервисный центр _____

Дата выдачи _____

Подпись клиента _____

Тел. и адрес клиента _____

ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ

№ _____

Дата приемки _____

Сервисный центр _____

Дата выдачи _____

Подпись клиента _____

Тел. и адрес клиента _____